Сопственик куће
Sopstvenik kuće

Његов стан
Njegov stan

Хотел
Hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име. — Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime.	Израиз Лика
Занимање — Zanimanje	пиљиљер
Држављанство — Državljanstvo	југ.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	13-II-1911
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Сарајево
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	"
Брачно стање — Bračno stanje	нежењен
Вера — Vera	јевреј
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме. — Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime.	Јешуа, Маса Кабило
Ранији стан у Нишу: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина. — Ranijі stan u Nišu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu; selo, srez, Banovina.	из заробл.

Жена и деца испод 18 година: — Žena i deca ispod 18 godina:

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	Мушко Muško	Женско Žensko	Дан, месец и год. рођења Dan, mesec i god. rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Фонда Пинто Мела			27-II 1922	Сарајево
			3-VIII-1947	Београд
Вен. А. Ц. 46.				

НАПОМЕНА
NAPOMENA
15-III-47 рођ дете Мелу

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нар. знаци nar. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
1-IX-45	Влајковићева	25	2 X 6		
1-III 46	— " —	25	— " —	30 V 55	Израиљ

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА